SZEŚĆDZIESIĄTE PIĄTE

SPRAWOZDANIE

KOMITETU OCHRON

DLA

MAŁYCH DZIECI

W KRAKOWIE

Z CZYNNOŚCI ZA ROK 1913

W KRAKOWIE
W DRUKARNI W. L. ANCZYCA I SPÓŁKI
1914

SZEŚĆDZIESIĄTE PIĄTE
SPRAWOZDANIE
KOMITETU OCHRON

DLA

MAŁYCH DZIECI

W KRAKOWIE

Z CZYNNOŚCI ZA ROK 1913

W KRAKOWIE
W DRUKARNI W. L. ANCZYCA I SPÓŁKI
1914

NAKŁADEM KOMITETU OCHRON DLA MAŁYCH DZIECI.

I.

Rok 1913 dla Komitetu ochron zaznaczył się tem, że, pomimo bardzo niepomyślnego stanu kasy tegoż Komitetu, i, pomimo zamknięcia roku deficytem kor. 2668 hal. 87 wynoszącym (vide Wykaz XIII), ogólna jednak liczba dzieci, pod opieką Komitetu będących, powiększyła się w tym roku o sto dzieci; bo, chociaż w rachunku pierwszych pięciu ochron naogół ubyło w roku 1913 dzieci 57, a to, skutkiem przejścia dzieci do innych, bliższych dla nich, ochron, to znów nowo powstałe ochrony w Dębnikach i w Łobzowie przygarnęły do siebie razem przeszło 150 dzieci, więc na ogół większa teraz niż w roku zeszłym liczba ubogich rodzin korzystała z ochron, a o to głównie chodzi Komitetowi.

Mieliczny, zastęp ludzi ofiarnych, którzy figurują jako założyciele ochronek w Krakowie, znajduje wprawdzie naśladowców, np. w roku sprawozdawczym ks. Konstanty Gumiński darował Komitetowi 25.000 koron z tem, że po jego najdłuższem, co

mu daj Boże, życiu procent od tego kapitału będzie mógł być używany na potrzeby ochron, ale to się trafia teraz tak rzadko, że tylko do szczególnych wyjątków zaliczyć można; ogół zaś zachowuje się bardzo obojętnie.

Mimo jednak tej obojętności sprawa ratowania ubogiej dziatwy od zguby nie przestaje dźwigać się samorzutnie naprzód, więc powstają ochronki nieledwie pojedyńczemi wzniesione rękami, bez oglądania się na pomoc szerszego ogółu, prawie bez jutra stale zapewnionego, a jednak powstają, bo, tak ubodzy rodzice, jak i niektórzy troskliwi o przyszłość narodu obywatele, widzą i uznają, że dalsze zaniedbywanie tej biednej dziatwy byłoby społeczną zbrodnią.

Tak powstała ochronka w Łobzowie, gdzie żadnych stałych funduszów niema, ale, gdzie zorganizował się miejscowy komitet pod kierunkiem XX. Misyonarzy i przy udziale ŚS. Miłosierdzia, z kilku ofiarniejszych obywateli tamtejszych złożony, i on to, własną zapobiegliwością powołał do życia siódmą z rzędu ochronę, około 80 dzieci dziennie utrzymującą.

Szósta ochrona w Dębnikach w podobnych powstała warunkach, bo, oprócz własnego budynku, ma zapewniony przez ofiarną jednostkę (ś. p. Kirchmayerównę), kapitalik, którego procent wystarcza zaledwo na utrzymenie dozorujących sióstr zakonnych przez pół roku ich pracy, resztę wypada zdobywać przy pomocy pożyczek i z ofiarności miejscowego, bardzo szczupłego komitetu, a dzieci utrzymuje ona około 70 dziennie.

Godzi się tu jeszcze wspomnieć, że, poza obrębem wiedzy i troski naszego Komitetu ochron po-

wstały dwie lokalne ochronki, mianowicie, jedna na Zwierzyńcu, a druga na Modrzejówce, co świadczy, że potrzeba otwierania takich ochronek jest ogólnie uznawaną i wszędzie jest gwałtownie pilną do tego stopnia, że, nie oglądając się na pomoc dalszą, miejscowe czynniki, bądź co bądź, do życia je powołują.

Gmina miasta Krakowa, przez organa swego zarządu, stwierdza, że potrzeby istnienia i stopniowego powiększania liczby ochronek dla dzieci w Krakowie nie zapoznaje, lecz przeciwnie, w miarę możności budżetowych, każdą nową myśl otwarcia ochrony datkami popiera. Mało tego, gmina pragnie, aby dozór i opieka nad dziećmi, oraz połączony z tem początkowy rozwój ich sił tak fizycznych jak i umysłowo-moralnych odbywały się trybem we wszystkich ochronach jednostajnym, a wypróbowanie praktycznym i celowym. Dlatego też, oddając Komitetowi ochron w tym względzie zasłużoną sprawiedliwość, Magistrat krakowski w swoim czasie pisemnie wezwał rzeczony Komitet do objęcia zwierzchniczego kierunku prowadzenia wszystkich istniejących i mających powstać ochron, oświadczając przytem, że, w miarę zwiększania się liczby ochron pod kierunkiem Komitetu będących, Magistrat roczne subwencye dla Komitetu odpowiednio powiększać będzie. Komitet chętnie i z wdzięcznością to oświadczenie przyjął, i nie omieszka, przy powiększeniu subwencyi rozdzielać takową proporcyonalnie pomiędzy nowo powstałe ochrony.

Po zamknięciu roku, niniejszem sprawozdaniem objętego, mianowicie, dnia 25 marca 1914 r., w dzień Zwiastowania Najśw. Maryi Panny, otwartą została

na Grzegórzkach ósma ochrona, na tych samych, jak poprzednio wspomniano, warunkach, to jest, że troskę utrzymania tej ochrony przyjął na siebie komitet miejscowy; powstała ona ofiarnością paru zaledwie osób, między któremi na pierwszem miejscu stoi inicyator i największy jej dobroczyńca ks. Dr. Józef Rychlak, proboszcz parafii św. Mikołaja, który w dalszym ciągu traktuje z gminą m. Krakowa o utworzenie nowej jeszcze ochrony w Dąbiu. Szczegóły o powstaniu tej ósmej ochrony i o ewentualnym postępie zabiegów ks. Rychlaka co do ochrony w Dąbiu znajdą się w sprawozdaniu za r. 1914.

O ochronie V-ej przy ul. Szujskiego tyle tylko można teraz powiedzieć, że Komitet ochron dokłada wszelkich starań, aby zapobiedz jej zamknięciu z powodu braku kapitału na utrzymanie, i nie traci nadziei, że starania te pożądany skutek odniosą. Deficyt kasowy z powodu tej ochrony w r. 1913 powiększył się o 2834 K. 55 hal. (vide Wykaz XIV), a wogóle, od czasu jej otwarcia, wynosi 22.886 K. 10 hal. (vide wykaz XIII). Kwota tego deficytu, bądź co bądź, do kapitału zwróconą być musi.

Komitet Ochron usilnie prosi o łaskawe zwrócenie uwagi na jego stan majątkowy, aby nie dopuścić do zamykania ochron, które raczej pomnażać trzeba, a wszystkim P. T. Dobrodziejom, którzy w roku 1913 złożyli wykazane w tem sprawozdaniu ofiary, w imieniu obdarowanych dziatek, przesyła najserdeczniejsze »Bóg zapłać«.

Kraków, w maju 1914 r.

Zgłoszenia na członków Komitetu i datki dla ochron przyjmuje kasyer Komitetu ochron Jerzy Kraskowski w biurze Arcybractwa miłosierdzia przy ul. Siennej l. 5 codzień przed południem, z wyjątkiem niedziel i dni świątecznych.

II.

RUCH DZIECI W R. 1913.

W ochronie I-szej św. Kajetana przy ulicy Kopernika Nr. $\frac{31}{\text{orj. 16}}$
prowadzonej przez Siostry Felicyanki.

Z początku roku 1913 było	chłop.	119	dziew.	158	razem	277
w r. 1913 przybyło	»	78	»	61	»	139
Razem było	»	197	»	219	»	416
Ubyło w ciągu r. 1913	»	72	»	90	»	162
Pozostało na r. 1914	»	125	»	129	»	254

a zatem zmniejszyła się liczba dzieci w tej ochronie o 23.

W ochronie II-giej św. Stanisława przy ulicy Warszawskiej Nr. $\frac{142}{\text{orj. 6}}$
prowadzonej przez Siostry Miłosierdzia.

Z początkiem roku 1913 było	chłop.	51	dziew.	62	razem	113
w r. 1913 przybyło	»	40	»	58	»	98
Razem było	»	91	»	120	»	211
w r. 1913 ubyło	»	39	»	54	»	93
Pozostało na r. 1914	»	52	»	66	»	118

a zatem zwiększyła się liczba dzieci w tej ochronie o 5.

W ochronie III-ciej św. Józefa przy ulicy Krowoderskiej Nr. $\frac{131}{\text{orj. }38}$
prowadzonej przez Siostry Miłosierdzia.

Z początkiem roku 1913 było	chłop.	69	dziew.	63	razem	132
w r. 1913 przybyło	»	40	»	42	»	82
Razem było	»	109	»	105	»	214
Ubyło w ciągu r. 1913	»	49	»	45	»	94
Pozostało na r. 1914	»	60	»	60	»	120

a zatem zmniejszyła się liczba dzieci w tej ochronie o 12.

W ochronie IV-tej św. Elżbiety na Kazimierzu przy ul. Piekarskiej $\frac{47b}{\text{orj. }12}$
prowadzonej przez Siostry Miłosierdzia.

Z początkiem roku 1913 było	chłop.	57	dziew.	69	razem	126
w r. 1913 przybyło	»	40	»	45	»	85
Razem było	»	97	»	114	»	211
Ubyło w ciągu r. 1913	»	26	»	30	»	56
Pozostało na r. 1914	»	71	»	84	»	155

a zatem zwiększyła się liczba dzieci w tej ochronie o 29.

W ochronie V-tej św. Franciszka Serafickiego przy ulicy Szujskiego Nr. 4
prowadzonej przez Siostry Felicyanki.

(Otwarta 1-go czerwca 1906 roku).

Na r. 1913 pozostawało	chłop.	153	dziew.	120	razem	273
w r. 1913 przybyło	»	55	»	30	»	85
Razem było	»	208	»	150	»	358
w r. 1913 ubyło	»	80	»	61	»	141
Pozostało na r. 1914	»	128	»	89	»	217

a zatem zmniejszyła się liczba dzieci w tej ochronie o 56.

Najwięcej uczęszczało w roku 1913 dzieci:

Do Ochrony	I	w	kwietniu . . .	2523
» »	II	»	« . . .	2103
» »	III	»	czerwcu	2903
» »	IV	»	lipcu	2650
» »	V	»	czerwcu	2297

Najmniej do Ochrony	I	w	sierpniu .	697
» »	II	»	grudniu .	885
» »	III	»	sierpniu .	1206
» »	IV	»	wrześniu	1141
» »	V	»	marcu .	1136

Ogółem uczęszczało z końcem r. 1913 do wszystkich Ochron 864 dzieci; w porównaniu z końcem roku 1912 (921) mniej o 57 dzieci.

Obiadów wydano w r. 1913:

W Ochronie	I	19086	więcej	o	834
»	II	17325	mniej	o	1002
»	III	26167	»	o	348
»	IV	20014	więcej	o	2066
»	V	19232	mniej	o	199
we wszystkich Ochronach		101824	więcej	o	1351

III.

SKŁAD WYDZIAŁU GŁÓWNEGO

(w myśl § 10 i 11 Statutu).

Opiekun główny: Ks. Biskup Anatol Nowak.
Zast. opiekuna głównego: hr. Franciszek Potocki.
Opiekunowie: 1. Dr. Biesiadecki Stanisław.
2. Dr. Buzdygan Mikołaj.
3. Dr. Jakubowski Maciej.
4. Ks. prałat Krupiński Jan.
5. Matusiński Jacek.
6. Ks. prałat Mazanek Jan.
7. Popiel Konstanty.
8. Ks. Dr. Rychlak Józef.
9. Szarski Henryk.
10. Dr. Wicherkiewicz Bolesław.
Zastępcy opiekunów: 1. Federowicz Jan Kanty.
2. Dr. Kosch Teodor.
3. Ks. Kan. Ślepicki Marceli.
Opiekunka główna: hr. Tarnowska Róża.
Zast. opiek. głównej: hr. Potocka Anna.
Opiekunki: 1. Carowa Salomea.
2. Kostanecka Janina.
3. Krzeszowa Józefowa.
4. Leowa Juliuszowa.
5. Pareńska Eliza.
6. Popielowa Konstantowa.
7. Hr. Potocka Krystyna.
8. Księżna Radziwiłłowa Franciszkowa.
9. Strzelbicka Eugenia.
10. Szołayska Włodzimiera.

Zast. opiekunek: 1. Kurkowa Ludmiła.
2. Malecka Marya.
3. Wicherkiewiczowa Marya.
Sekretarz: Dr. Kosch Teodor.
Zast. sekretarza i skarbnik: Kraskowski Jerzy.
Komisya kontrolująca — przewodniczący:
Fischer Władysław.
Członkowie: 1. Ks. Dr. Kulinowski Józef.
2. Krupicki Stanisław.

IV.

OGÓLNA LISTA CZŁONKÓW CZYNNYCH.

1. Anczyc Wacław.
2. Biegańska Józefa.
3. Dr. Biesiadecki Stanisław.
4. Ks. Błonarowicz Józef.
5. Borowska Jadwiga.
6. Brunakowa Alojza.
7. Hr. Branicka Jadwiga.
8. Dr. Brzeziński Józef.
9. Burzyńska Emilia.
10. Dr. Buzdygan Mikołaj.
11. Bieniarz Władysław.
12. Byszewski Stanisław.
13. Bartynowski Maryan.
14. Carowa Salomea.
15. Hr. Chomętowski Jan.
16. Federowicz Jan Kanty.

17. Federowiczowa Tadeuszowa.
18. Fischer Władysław.
19. Gniewosz Karol.
20. Gniewoszowa Alina.
21. Dr. Gołąb Stanisław.
22. Bar. Hagenowa Marya.
23. Ks. Hanuszek Szymon.
24. Haller Cezary.
25. Dr. Jakubowski Maciej.
26. Jawornicki Józef.
27. Ks. prałat Krupiński Jan.
28. Kostanecka Janina.
29. Ks. Dr. Kulinowski Józef.
30. Koźmianówna Zofia.
31. Kraskowski Jerzy.
32. Dr. Kosch Teodor.
33. Kurkowa Ludmiła.
34. Kirchmayer Adam.
35. Krupicki Stanisław.
36. Krzeszowa Ludwika.
37. Krzesz Józef.
38. Dr. Krzetuski Karol.
39. Kwiatkowski Jan.
40. Dr. Leo Juliusz.
41. Leowa Juliuszowa.
42. Malecka Marya.
43. Ks. prałat Mazanek Jan.
44. Dr. Muczkowski Józef.
45. Matusiński Jacek.
46. Mańkowska Wiktorya.
47. Moczydłowska Aniela.
48. Ks. Dr. Moliński Andrzej.

49. Ks. Morawski Maryan.
50. Niedzielska Janina.
51. Ks. biskup Nowak Anatol.
52. Dr. Nowak Julian.
53. Nowak Marya.
54. Nowak Stanisław.
55. Nowak Gustaw.
56. Dr. Nitsch Eugeniusz.
57. Dr. Olearski Bronisław.
58. Pająk Jan.
59. Pareńska Eliza.
60. Dr. Paszkowski Franciszek.
61. Popiel Konstanty.
62. Popielowa Konstantowa.
63. Hr. Potocka Krystyna.
64. Hr. Potocka Anna.
65. Hr. Potocki Franciszek.
66. Hr. Potocka Franciszkowa.
67. Hr. Potocki Roman.
68. Hr. Potocka Romanowa.
69. Raczyński August.
70. Książę Radziwiłł Franciszek.
71. Księżna Radziwiłłowa Franciszkowa.
72. Ks. Dr. Rychlak Józef.
73. Sechorz Karol.
74. Sembratowicz Józef.
75. Ks. Kan. Sobierajski Józafat.
76. Stachowski Stanisław.
77. Dr. Staniszewski Walenty.
78. Strzelbicka Eugenia.
79. Swolkieniowa Adela.
80. Dr. Szarski Henryk.

81. Szarska Henrykowa.
82. Szołayska Włodzimiera.
83. Ks. Kan. Ślepicki Marceli.
84. Hr. Tarnowska Róża.
85. Dr. Tomkowicz Stanisław.
86. Ks. Prałat Dr. Wądolny Czesław.
87. Dr. Wicherkiewicz Bolesław.
88. Wicherkiewiczowa Marya.
89. Hr. Zamoyski Władysław.
90. Zapałowicz N.
91. Żeleski Franciszek.

V

OPIEKA SZCZEGÓŁOWA OCHRON.

I:	Ks. Dr. Rychlak Józef,	hr. Potocka Anna,
	Dr. Biesiadecki Stan.,	Wicherkiewiczowa M.
II:	Ks. Dr. Kulinowski J.,	hr. Tarnowska Róża,
	Popiel Konstanty,	*vacat.*
III:	Ks. Kan. Ślepicki M.	Strzelbicka Eugenia,
	Gniewosz Karol,	Gniewoszowa Alina.
IV:	Książę Radziwiłł Fr.,	Leowa Juliuszowa,
	Fischer Władysław,	Carowa Salomea.
V:	Ks. Pr. Mazanek Jan,	hr. Potocka Krystyna,
	Dr. Buzdygan Mik.,	Popielowa Konstantowa.
VI:	Kirchmayer Adam,	Krzeszowa Ludwika,
	Pająk Jan,	bar. Hagenowa Marya.

Pożądanem jest, aby wszyscy opiekunowie i wszystkie opiekunki, a nawet wszyscy członkowie Komitetu Ochron jak

najczęściej zwiedzali Ochrony i życzliwe spostrzeżenia swoje Zarządowi Komitetu Ochron udzielali.

VI

LISTA DOBRODZIEJÓW Z KWOTAMI ICH OFIAR
od początku założenia Ochronek po koniec grudnia 1913 r.

(Notuje się ku wiecznej wdzięcznej pamięci).

1.	Arcybractwo Miłosierdzia w Krakowie	K	6000·—
2.	Bagińscy Jerzy i Julia	»	400·—
3.	Bętkowska Anna	»	4000·—
4.	Bielecki Kasper	»	2600·—
5.	Biesiadecki Stanisław	»	200·—
6.	Brześciański Aleksander	»	5000·—
7.	Brzeziński Maryan	»	500·—
8.	X. Bystrzonowski Antoni	»	1500·—
9.	Czermińska Teodora	»	500·—
10.	Ciesielski Franciszek	»	2330·70
11.	Ciesielski Bartłomiej	»	519·—
12.	Dąbkowski Józef	»	8600·—
13.	Dobrzański Roman	»	6500·—
14.	b. Dom schronienia	»	1000·—
15.	Dyrekcya loteryi państwowej	»	15000·—
16.	Fischer Jan Franciszek	»	1000·—
17.	Florkiewicz Juliusz	»	1000·—
18.	Głębocki Józef i Estera z Szemb. . .	»	280·—
19.	X. Godlewski	»	8000·—
20.	Grabowski Ambroży	»	400·—
21.	Gralewski Jan	»	500·—
22.	Grefkowiczowa Jul. z Szemb.	»	320·—

23.	Ks. Gumiński Konstantyn	K	25000·—
24.	Hahn Franciszek	»	1000·—
25.	Haller Helena	»	2000·—
26.	Hallerowa Elżbieta	»	3000·—
27.	Helclowa Anna	»	3600·—
28.	Jakubowscy, Zenon i Bronisław	»	400·—
29.	Jakubowski Maciej	»	1000·—
30.	Jakubowski Łukasz	»	13000·—
31.	Jaroszyńska Maryńcia	»	1000·—
32.	Karasińska Anna	»	500·—
33.	Karwicki Wincenty	»	3000·—
34.	Kirchmayer Franciszka kap. Ochr. VI.	»	20052·—
35.	X. Kogutowicz Jan	»	400·—
36.	Korzeniowska Poliksena	»	1200·—
37.	Kremer Aleksander	»	1000·—
38.	Loewenstein Rozalia	»	900·—
39.	X. Biskup Łętowski	»	13165·29
40.	Hr. Małachowska Cecylia	»	10000·—
41.	Hr. Małachowski Stanisław	»	10000·—
42.	Hr. Małachowska Helena	»	2600·—
43.	Mańkowscy Wacław i Jadwiga	»	1000·—
44.	Mańkowska Tekla	»	1000·—
45.	Mączyńska Kunegunda	»	500·—
46.	Miłtowski Zygmunt	»	6000·—
47.	Hr. Mniszek Leon	»	4400·—
48.	Molęcki Kasper	»	160·86
49.	Hr. Moszyński Piotr	»	8000·—
50.	Moszyńska Anna	»	30·—
51.	Muczkowski Józef	»	330·—
52.	Niewiadomy	»	1000·—
53.	Nieznajomy przez Lasockiego	»	600·—
54.	Nieznajomy przez Machalskiego	«	200·—

55.	Paliszewska Józefa	K	2000.—
56.	Paszkowski Wojciech	»	500·—
57.	X. Pękalski Piotr	»	2200·—
58.	Polki z Drezna	»	548·48
59.	Popiel Franc. Wacław	»	3000·—
60.	Popielówna Anna	»	30·—
61.	Hr. Potocka Arturowa	»	3000·—
62.	Hr. Potocka Katarzyna	»	2000·—
63.	Hr. Potoccy Antoni i Anna	»	1000·—
64.	Hr. Potocki Antoni (kapitał Ochr. V)	»	13100·—
65.	Hr. Potocki Andrzej	»	7000·—
66.	Hr. Potocka Alfredowa	»	1000·—
67.	Hr. Potocki Adam	»	10000·—
68.	Riegerowa Klara z Hahnów	»	1000·—
69.	X. Rozwadowski Antoni	»	200·—
70.	Rutkowska Lucyna	»	2450·48
71.	Rzewuscy Leon i Taida (kap. Ochr II).	»	18000·—
72.	Ściborowski Władysław	»	2500·—
73.	X. Schindler Jan	»	6400·—
74.	Skotnicka Elżbieta	»	10000·—
75.	Skoczek Kasper	»	400·—
76.	X. Skrzyński Henryk	»	2000·—
77.	X. Spital	»	200·—
78.	Stattler Wojciech	»	1000·—
79.	Stefańska Katarzyna	»	1000·—
80.	Stobnicka Marya	»	1200·—
81.	Styczyński Jan	»	2000·—
82.	Szastrowa Anna	»	2000·—
83.	X. Szczepanowski Tomasz	»	500·—
84.	Świetlik Tomasz	»	250·—
85.	Hr. Tarnowska Róża	»	2000·—
86.	Treutler Karol	»	2900·—

87.	Umińska Julia	K	3000·—
88.	Walter Jan Nep. (syn)	»	600·—
89.	Wentzl Jan Kanty	»	500·—
90.	Węglińska Apolonia	»	1000·—
91.	Wężyk Franciszek	»	2000·—
92.	Wężyk Aleksy	»	250·—
93.	Wężyk Leonard	»	2781·40
94.	Zieleniewski Michał	»	1000·—
95.	Żabiński Józef	»	200·—
	Razem . .	K	314898·21

Z tej sumy, po pokryciu różnemi czasy wydatków na kupno i urządzenie realności dla ochronek, pozostała reszta służyć ma jako fundusz żelazny na utrzymanie ochron. Zauważyć należy, że, w ostatnich kilku latach, z powodów już kilkakrotnie tu opisywanych, procentu od tego funduszu żelaznego łącznie z otrzymywanemi subwencyami nie wystarczało na bieżące potrzeby ochron, i dlatego, jak to w odpowiednim wykazie zaznaczono, część tego funduszu żelaznego zużyto tytułem pożyczki, w nadziei, że takowa zwróconą zostanie. Z końcem roku 1913 fundusz ten wynosił koron 202.383·68, a mianowicie:

w papierach wartościowych .	K	93.150·—
w rublach	»	18.625·—
na hipotekach	»	16.500·—
w kapitule krakowskiej . .	»	8.000·—
w Arcybractwie Miłosierdzia	«	3.100·—
w kasach oszczędności . . .	»	63.008·68
Razem . .	K	202.383·68

VII.

WKŁADKI CZŁONKÓW KOMITETU
uiszczone w r. 1913.

1.	Anczyc Wacław	K	10·—
2.	Biegańska Józefa	»	5·—
3.	Prof. Dr. Brzeziński Józef	»	10·—
4.	Bieniarz Władysław	»	10·—
5.	Burzyńska Emilia	«	10·—
6.	Bartynowski Maryan	»	10·—
7.	Borowska Jadwiga	»	20·—
8.	Hr. Branicka Jadwiga	»	100·—
9.	Brunakowa Alojza	»	10·—
10.	Dr. Buzdygan Mikołaj	»	10·—
11.	Dr. Biesiadecki Stanisław	»	10·—
12.	Carowa Salomea	»	10·—
13.	Federowicz Jan Kanty	»	10·—
14.	Fedorowiczowa Tadeuszowa	»	10·—
15.	Fischer Władysław	»	10·—
16.	Gniewoszowie	»	20·—
17.	Dr. Gołąb Stanisław za r. 1912	«	10·—
18.	Bar. Hagen	»	10·—
19.	Ks. Dr. Hanuszek	»	10·—
20.	Haller Cezary	»	10·—
21.	Dr. Jakubowski Maciej	»	10·—
22.	Jawornicki Józef	»	10·—
23.	Kostanecka Janina	»	100·—
24.	Koźmianówna Zofia	»	20·—
25.	Kraskowski Jerzy	»	10·—
26.	Dr. Kosch Teodor	»	20·—
	Do przeniesienia	K	475·—

	Z przeniesienia . .	K	475·—
27.	Ks. prałat Krupiński Jan	»	10·—
28.	Ks. Dr. Kulinowski Józef	»	10·—
29.	Kirchmajer Adam	»	20·—
30.	Kurkowa Ludmiła	»	10·—
31.	Krzeszowa Ludwika	»	10·—
32.	Krzesz Józef	»	10·—
33.	Dr. Krzetuski Karol za r. 1912 i 1913	»	20·—
34.	Kwiatkowski Jan	»	10·—
35.	Malecka Marya	»	10·—
36.	Ks. Dr. Moliński Andrzej	»	10·—
37.	Leowie	»	20·—
38.	Mańkowska Wiktorya	»	10·—
39.	Ks. kan. Mazanek Jan	»	20·—
40.	Dr. Muczkowski Józef	»	10·—
41.	Ks. Morawski za r. 1912	»	10·—
42.	Matusiński Jacek	»	10·—
43.	Dr. Nitsch Eugeniusz	»	10·—
44.	Ks. Biskup Nowak Anatol	»	20·—
45.	Nowak Julian	»	10·—
46.	Nowak Stanisław za r. 1912—15 wł. .	»	40·—
47.	Dr. Olearski Bronisław	»	10·—
48.	Pająk Jan	»	10·—
49.	Pareńska Emilia	»	20·—
50.	Dr. Paszkowski Franciszek	»	20·—
51.	Popielowie Konstantowie	»	20·—
52.	Hr. Potocka Krystyna	»	20·—
53.	Hr. Potocka Anna	»	20·—
54.	Raczyński August	»	20·—
55.	Ks. Dr. Józef Rychlak	»	10·—
56.	Sechorz Karol	»	10·—
	Do przeniesienia . .	K	915·—

	Z przeniesienia . .	K	915·—
57.	Ks. kan. Ślepicki Marceli	»	10·—
58.	Ks. kan. Sobierajski Józafat	»	10·—
59.	Stachowski Stanisław	»	10·—
60.	Swolkienowa	»	10·—
61.	Strzelbicka Eugenia	»	10·—
62.	Dr. Tomkowicz Stanisław	»	10·—
63.	Ks. Prałat Dr. Wądolny Czesław . .	»	10·—
64.	Wicherkiewiczowie	»	20·—
65.	Żeleski Franciszek	»	10·—
	Razem . .	K	1015·—

VIII.

DARY JEDNORAZOWE.

1.	Ks. Gumiński Konstantyn na fund. żel.	K	25.000·—
2.	Opiekun gł. Ks. Biskup Nowak Anatol	»	523·36
3.	Arcybractwo Niepok. Poczęcia N. M. P.	»	370.—
4.	Kraskowski Jerzy	»	110·—
5.	Dr. Kosch Teodor	»	100·—
6.	Gędzierski Stanisław	»	67·—
7.	Ks. Prałat Dr. Czesław Wądolny . .	»	40·—
8.	Michalski A.	»	30·—
	Razem .	K	26.240·36

IX.

SUBWENCYE STAŁE.

1.	Gmina m. Krakowa	K	5000·—
2.	Kasa Oszcz. m. Krakowa	»	1600·—

3. Dyrekcya fabr. tytoniu dla Ochr. V .	K	300·—
4. Skarb państwa (wartość soli)	«	132·46
Razem . . .	K	7032·46

X.

OFIARY

złożone przez Dobrodziei na miejscu, w Ochronach, w roku 1913.

W ochronie I-szej.

a) pieniędzmi:

WPani N. N.	K	100·—
Najprzew. Ks. Biskup Anatol Nowak . . .	»	50·—
Dr. Stanisław Biesiadecki	«	30·—
Ks. Dr. Józef Rychlak	»	20·—
Hr. Branicka	»	20·—
N. N.	»	8·—
N. N.	»	5·—
Razem . .	K	233·—

b) w naturaliach:

JW. Hr. Róża Tarnowska 3 sztuki barchanu, JW. Hr. Antoniowa Potocka 1 sztukę barchanu, WP. Rothe świeczki na drzewko, WP. Wicherkiewiczowa 100 ciastek, WP. Niesiołowski 10 m. barchanu, WP. Sobierajska bakalje.

W ochronie II-giej.

a) pieniędzmi:

Najprzew. Ks. biskup Sapieha i Ks. Dr. Józef Kulinowski po 20 K	K	40·—
Najprzew. Ks. Biskup Nowak, JW. Hr. Platerowa i JWP. Popiel po 10 K	»	30·—
Ks. kan. Starowiejski	»	6·—
Ks. Prał. Chotkowski, Ks. Prał. Krupiński, SS. Urszulanki i JW. Hr. Tyszkiewiczowa po 5 K	»	20·—
Ks. Prał. Wądolny i P. Gautier po 4 K. .	»	8·—
Ks. Prał. Mazanek, P. Matusiński, P. Michałowska i P. Zdziechowska po 2 K .	»	8·—
Razem . .	K	112·—

b) w naturaliach:

Przew. Ks. Dr. Kulinowski słodycze i ciastka dla dzieci; JW. Hr. Stanisławowa Tarnowska 100 łokci barchanu.

W ochronie III-ciej.

a) pieniędzmi:

Pani Starczewska	K	50·—
WP. Strzelbicka	»	30·—
Najprzew. Ks. Biskup Sapieha, Pani Turnau, Dr. Kosch, Hr. Branicka, Pp. Gniewoszowie po 20 K	»	100·—
Najprzew. X. Biskup Nowak, Hr. Platerowa, P. Popiel, Ks. Lang, P. Rożnowski, De-		

legat Federowicz, Ks. Prałat Ślepicki, Hr. St. Tarnowski po 10 K	K	80·—
Pp. Włodkowie	»	8·—
Najprzew. ks. Arcyb. Symon, Hr. Czarnomska po 7 K	»	14·—
P. Wicherkiewiczowa, Kasa oszcz. po 6 K	«	12·—
Ks. Prał. Chotkowcki, Ks. Prał. Mazanek, baronowa Czechowicz, Pp. Brzezińska, Satalecka, Pollerowa, Fritsch, Hr. Tyszkiewiczowa, Hr. Natalia Tarnowska, Hr. Antoniowa Potocka, P. Komarnicka po 5 K	«	55·—
Ks. Prałat Krupiński, Ks. Prałat Warda, Panie Gautier i Bętkowska po 4 K . .	«	16.—
Ks. Prał. Wądolny, Ks. Kan. Spis, Ks. Krasowski, Ks. Płonka, P. Natanson, Hr. Skrzyńska i Hr. Dzieduszycka po 3 K	«	21·—
Pani Jaworska, P. Konopka, P. Kaden, Panie Kostanecka, Morawska, Michałowska, Murdzieńska, Hr. Rostworowska, P. Matusiński, Kuk, Panie Mańkowska, Nogowa, Kowalska, Ks. Masny po 2 K .	»	28·—
Razem . .		414·—

b) w naturaliach:

JW. Hr. St. Tarnowska 100 łokci barchanu, JW. Eugenia Strzelbicka sztukę barchanu, 300 pierników i paczkę cukierków, WPaństwo Gniewoszowie barchan, materyę na sukienki, czapeczki i pończochy. Pani Komornicka 16 m. materyi i 20 m. podszewki. Pani Starczewska 17 kaftaników, 3 sukienki i 3 pary pończoch. Hr. Dzieduszycka 6 m. materyi.

W ochronie IV-tej.

a) pieniędzmi:

Najprzew. Ks. Biskup Sapieha, JW. Hr. Branicka i Ks. M. M. po 20 K	K	60·—
Pani Caro	«	13·—
Najprzew. Ks. Biskup Nowak, P. A. Mańkowska i J. Mańkowska, P. Popiel, Hr. Tyszkiewicz i Hr. Plater po 10 K . .	»	60·—
Hr. Potulicka i p. Zahałkowa po 6 K . .	»	12·—
Pp. Janczewska, Gautier i Hr. Natalia Tarnowska po 5 K	»	15·—
PP. Natanson i Laska po 3 K	«	6·—
Razem .	K	166·—

b) w naturaliach:

WP. Leowa sztukę barchanu i 2 razy bakalie. P. Carowa sztukę barchanu, 3 pary trzewików i 3 razy bakalie. JW. Hr. Tarnowska 60 m. barchanu, PP. Ekonomki 16 sukienek, 14 ubrań dla chłopców i bakalie.

W ochronie V-tej.

a) pieniędzmi:

Najprzew. Ks. Biskup Nowak, P. Popielowa, i Dr. Buzdygan i Dr. Olearski po 10 K	K	40.—
P. Warchałowska i P. Koźmian po 5 K .	»	10·—
Razem . .		50·—

b) w naturaliach:

JW. Hr. Stan. Tarnowska 100 łokci barchanu, P. Warchałowska 18 gotowych sukienek, P. Kurkowa

sztuczkę flanelki i pierniki. P. Niesiołowski 10 metr. barchanu. Ks. Błonarowicz, Pp. Dunajewska, Wysocka, Siermontowski pierniki, p. Lödl bakalie.

Zebranie ofiar pieniężnych.

W ochronie	I.	K	233·—
» »	II.	»	112·—
» »	III.	»	414·—
» »	IV.	»	166·—
» »	V.	»	50·—
	Razem .	K	975·—

Zaznacza się tu wyraźnie, że te drobne ofiary, w pieniądzach składane na miejscu w ochronach, nie wpływają do kasy Komitetu ochron, a zatem, nie są wykazywane w rachunku kasowym i do kosztu utrzymania ochron nie przyczyniają się, używane są bowiem przeważnie na urządzenie wigilii i na gwiazdkę dla dzieci.

RACHUNEK KASOWY PIĘCIU OCHRON KRAKOWSKICH ZA ROK 1913.

PRZYCHÓD	Koron	h.
Pozostałość książkowa z roku 1912 .	310	66
Wkładki członków	1015	—
Dary jednorazowe	26240	36
Subwencye stałe	7032	46
Procenta od sum zahipotekowanych .	1350	80
» » papierów wartościowych	5637	29
Opłata od dzieci	1111	63
Różne przypadkowe	204	17
Pożyczki i zwroty	14295	88
Razem	57198	25
Rozchód	57198	25
Pozostałość książkowa . . .	—	—

ROZCHÓD	Koron	h.
Płace zakonnic i służby w Ochr. . .	5480	—
Zywność dzieci	9321	39
Opał w ochronach	1400	—
Woda	200	09
Drobne wydatki	953	54
Reperacye w zabudowaniach . . .	198	70
Nabożeństwo ustanowione przez ofiarodawców	4	50
Na stały kapit., wedle woli ofiarodaw.	25045	—
Spłata długu hipot. na V-ej ochronie ciążącego	1802	85
Czynsz za lokal dla Ochrony II-ej . .	300	—
Podatki, druki, kancelarya	554	51
Pożyczki i zwroty	11937	67
Razem	57198	25

Za zgodność z książkami

Władysław Fischer
kontrolor kasy

Jerzy Kraskowski
kasyer K. O.

XII.

PORÓWNANIE KOSZTÓW UTRZYMANIA DZIECI W OCHRONACH I INNE ZESTAWIENIA PORÓWNAWCZE ZA ROK 1913.

	OCHRONY										Razem	
	I		II		III		IV		V			
	Koron	h.	Koron	h.	Koron	h.	Koron	h.	Koron	h.	Koron	h.
1. Pensye i zasługi	1000	—	920	—	1320	—	920	—	1320	—	5480	—
2. Żywność dla dzieci	1486	13	1907	76	2664	90	1859	20	1403	40	9321	39
3. Opał	240	—	340	—	340	—	240	—	240	—	1400	—
4. Woda	29	97	—	—	40	20	52	96	76	96	200	09
5. Drobne wydatki	231	20	142	62	224	95	119	97	234	80	953	54
6. Reperacye w zabudowaniach	13	—	—	—	—	—	—	—	185	70	198	70
7. Czynsz Ochrony II i spłata długu hipot. Ochrony V	—	—	300	—	—	—	—	—	1802	85	2102	85
Razem	3000	30	3610	38	4590	05	3192	13	5263	71	19656	57
1. Dzieci przebyły w Ochronach dni . .	19.749		17.830		26.167		20.014		19.897		103.657	
2. Obiadów wydano	19.086		17.425		26.167		20.014		19.232		101.924	
3. Koszt jednego obiadu wynosił halerzy	7·8		10·9		10·2		9·2		7·3		9·8	
4. Dzieci złożyły w Ochronach na jedzenie Koron	248·89		238·70		247·48		51·40		325·16		1111·63	
5. Ofiary dobrodziejów na miejscu w Ochronach składane w pieniądzach	233·—		112·—		414·—		166·—		50·—		975·—	

Za zgodność z dowodami

Władysław Fischer
kontrolor kasy.

Jerzy Kraskowski
kasyer K. O.

XIII.

PORÓWNANIE NORMALNYCH DOCHODÓW I WYDATKÓW ZA ROK 1913.

DOCHODY:	Koron	h.
1. Wkładki członków	1015	—
2. Dary jednorazowe	26240	36
3. Subwencye	7032	46
4. Procent od kapitału	6988	09
5. Opłata od dzieci	1111	63
6. Różne	204	17
Razem	42591	71

WYDAKTI:	Koron	h.
1. Płaca zakonnic i służby w Ochronach	5480	—
2. Żywność dzieci	9321	39
3. Opał	1400	—
4. Woda	200	09
5. Drobne wydatki w Ochronach . .	953	54
6. Reperacye w zabudowaniach . .	198	70
7. Nabożeństwa	4	50
8. Na kapitał wedle woli fundatorów	25045	—
9. Spłata długu hip. z Ochrony V .	1802	85
10. Czynsz za lokal dla Ochrony II .	300	—
11. Podatki. Asek. i t. p. Kancelarya.	554	51
Razem	45260	58
Dochody	42591	71
Brakuje	2668	87
Niedobór z lat poprzednich . .	20217	23
Razem niedobór w kapitale . . .	22886	10

XIV.

STAN MAJĄTKOWY OCHRONY V-tej PRZY UL. SZUJSKIEGO W R. 1913.

PRZYCHÓD:	Koron	h.	ROZCHÓD:	Koron	h.
1. Procent od kapitału 20100 K. ofiarowanego przez hr. Andrzeja i Antoniego Potockich	804	—	1. Płace zakonnic i służby	1320	—
2. Opłata od dzieci	325	16	2. Żywność dzieci	1403	40
3. Dar fabryki tytoniu	300	—	3. Opał	240	—
4. $^1/_5$ subwencyi Rady miejskiej	1000	—	4. Woda	76	96
Razem	2429	16	5. Drobne wydatki	234	80
			6. Reperacye	185	70
			7. Spłata długu hipot.	1802	85
			Razem	5263	71
			Przychód	2429	16
			Niedobór	2834	55

Niedobór ten pokryty został pożyczką z funduszu, własnością czterech pierwszych Ochron będącego.

XV.

STAN MAJĄTKOWY OCHRONY W DĘBNIKACH OTWARTEJ DNIA 29/X 1911 R.

Kapitał żelazny im. fundatorki ś. p. Franciszki Kirchmayer 20.052 K.. od którego procent przeznaczony jest na płacę dla zakonnic dozorujących dzieci i ochronkę.

RACHUNEK BIEŻĄCY ZA CZAS OD 1 LUTEGO DO DNIA 31 GRUDNIA 1913 R.

DOCHODY:	Koron	h.
1. Procent od kapitału żelaznego .	450	—
2. Dar Opiekuna Głównego Ks. Biskupa Nowaka na opłacenie procentu	190	—
3. Z wieczorku urządzonego przez p. Krzeszową w lutym 1913 r. . .	536	50
4. Pożyczono z miejskiej Kasy oszczędności na hipotekę	14900	50
Razem	16077	—
Rozchód	12060	60
Pozostałość . . .	4016	40

WYDATKI:	Koron	h.
1. Na płacę zakonnic za 3 kwartały .	1500	—
1. Na spłatę pożyczki do Kasy Komitetu	9795	88
3. Na procent od pożyczonych z Kasy Komitetu	190	—
4. Na spłatę długu hipotecznego do Kasy oszczędności	458	25
5. Rata za instalacyę wodociągu . .	40	—
6. Asekuracya od ognia	36	99
8. Za wodę	39	48
Razem	12060	60